

DB-E-89554

gültig ab / valid from 22.10.2025

Bestell-Nr.: <i>part No.:</i>	E-89554
Beschreibung <i>description</i>	Werkstattbox mit Typ 2 Ladesteckdose <i>workshop box with type 2 charging socket</i>
EAN-Nummer <i>EAN-number</i>	4024941406055
Ladeanschluss <i>charging connection</i>	Ladesteckdose Typ 2 (3-phasig) <i>charging socket type 2 (3-phase)</i>
Übereinstimmend mit <i>conformity</i>	IEC 62196-1; IEC 62196-2
in Anlehnung an <i>based on</i>	IEC 61851-1

Werkstattbox XLE**BESCHREIBUNG**
description

Die Werkstattbox realisiert eine Fahrzeugladung mit Kommunikation nach Mode 3 – Anschlussfall B nach der IEC 61851-1. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet, wenn das ladebereite Fahrzeug angeschlossen wird. Der Ladezustand wird über in der Ladesteckdose verbaute RGB-LED Statusanzeige angezeigt. Die Variabox verfügt über ein Differenzstromüberwachungsmodul (RCM) welches bei auftretendem DC Fehlerstrom die Ladung unterbricht. Zudem verfügt diese über eine zusätzliche CEE-Steckdose.

The workshop box implements a vehicle charging process with communication based on mode 3 – connection case B according to IEC 61851-1. The charging process is started automatically by connecting the vehicle that is ready to charge. The charging status is indicated on the RGB-LED integrated in the charging socket. The Variabox also has a residual current monitor module (RCM) which interrupts the charge when the DC fault current. It also has an additional CEE-socket.

TECHNISCHE DATEN
*technical Data***EINGANG / STROMANSCHLUSS**
Input / power connection

Netzanschluss <i>supply connection</i>	Anschlussfertig verdrahtet auf Reihenklemmen: <i>wired ready for connection on electrical terminal block:</i> - 5 x 10 mm ²
Nennspannung <i>nominal voltage</i>	230 / 400 V AC
Nennstrom <i>rated current</i>	32 A
Nennfrequenz <i>rated frequency</i>	50 Hz

ELEKTRO-FAHRZEUGANSCHLUSS
electric vehicle connection

Anschlusstechnik <i>connection interface</i>	1 Stück Ladesteckdose Typ 2 gem. IEC 62196-1 und IEC 62196-2 <i>1 pcs. charging socket type 2 acc. IEC 62196-1 and IEC 62196-2</i>
Ausgangsspannung <i>output voltage</i>	230 / 400 V AC
Maximaler Ladestrom <i>maximum charging current</i>	32 A
Maximale Ladeleistung <i>maximum charging power</i>	22 kW
Abschaltung <i>standby</i>	allpolige Trennung (L1,L2,L3,N) <i>all-pole disconnection (L1,L2,L3,N)</i>

CEE-ANSCHLUSS
schuko type connection

Anschlusstechnik <i>connection interface</i>	1 Stück CEE-Anbausteckdose, 16A / 5p / 6h <i>1 pcs. CEE-mounting socket, 16A / 5p / 6h</i>
Ausgangsspannung <i>output voltage</i>	230 / 400 V AC
Maximaler Strom <i>maximum current</i>	16A
Zusätzliche Information <i>additional information</i>	wird nicht über Ladecontroller gesteuert (Dauerbestromt) <i>is not controlled by the charging controller (continuously energized)</i>

Ersteller <i>created</i>	Geändert <i>modified</i>	Dokument <i>document nr</i>	Änderungsindex <i>version</i>	Ausgabedatum <i>date of issue</i>	Seite <i>page</i>
M. Ibsch	-	DB-E-89554	1.0	22.10.2025	1/3

DB-E-89554
 gültig ab / valid from 22.10.2025

ABSICHERUNG
fuse protection

FI RCCB	Fehlerstromschutzschalter, Typ A, 40A, 4polig, 30mA <i>residual current operated circuit breaker, type A, 40A, 4 pole, 30 mA</i>	
LS - Steuersicherung MCB – Controller protection	Sicherungsautomat B6A 1+N <i>B6A 1+N</i>	
LS – CEE-Stckdose MCB – CEE-socket	Sicherungsautomat C16A 3pol. <i>C16A 3pole</i>	
LS – Ladesteckdose Typ 2 MCB – charging socket protection type 2	Sicherungsautomat C32A 3+N <i>C32A 3+N</i>	
Differenzstromüberwachungsmodul (RCM) <i>Residual current monitor module (RCM)</i>	Betriebsfehlerstromgrenze ($I\Delta n$) <i>operating residual current limits ($I\Delta n$)</i>	Ruhestromgrenzwert - ($I\Delta n_0$) <i>non-operating residual current limits - ($I\Delta n_0$)</i>
	6mA DC	3mA DC

 Reaktionszeit auf Fehlerstromfehler
response time to residual current fault

 Zeit zwischen Auftreten des Fehlers bis zum Schalten des Ausgangssignals, wie in
 Tabelle 2 (b) von IEC 62752.
time between appearance of fault to switching output, as per table 2 (b) of IEC 62752
ZÄHLER
counter

Drehstromzähler <i>Three-phase meter</i>	keiner <i>no</i>
zusätzliche Information <i>additional information</i>	-

NETZTEILE
power supplies

Netzteil für Ladesteuerung <i>power supply for charging controls</i>	12VDC / 4A
---	------------

LADEÜBERWACHUNG / STATUSANZEIGE
charging monitoring / status sinnalization

Ladecontroller <i>charging controller</i>	EVCC3-Controller
Kommunikation <i>communication</i>	gemäß IEC 61851-1, Mode 3 <i>according IEC 61851-1, mode 3</i>
Ladefreigabe <i>Charging release</i>	Direktladung (direkter Ladestart bei Anforderung über Fahrzeug) <i>direct charging (direct charging start when requested via vehicle)</i>
Ladebereitschaft <i>ready to charge</i>	Statusanzeige - grün <i>status display - green</i>
Verbunden <i>connected</i>	Statusanzeige - gelb <i>status display - yellow</i>
Ladung <i>charge</i>	Statusanzeige - blau <i>status display - blue</i>
Fehler <i>error</i>	Statusanzeige - rot <i>status display - red</i>

ARBEITSBEDINGUNGEN
working condition

Umgebungstemperatur Lagerung <i>storage temperature</i>	-30°C bis +70°C
Umgebungstemperatur Betrieb <i>operating temperature</i>	-30° bis +50°C
Schutzklasse <i>protection class</i>	I
Schutzart Gehäuse <i>Protection degree</i>	IP 44

Ersteller <i>created</i>	Geändert <i>modified</i>	Dokument <i>document nr</i>	Änderungsindex <i>version</i>	Ausgabedatum <i>date of issue</i>	Seite <i>page</i>
M. Ibsch	-	DB-E-89554	1.0	22.10.2025	2/3

 Weitergabe an Dritte nur mit Genehmigung der Fa. Bals Elektrotechnik GmbH & Co. KG – Alle Rechte vorbehalten. Nur gültig zum Zeitpunkt des Ausdrucks. Bei Wiederverwertung Ak.
 Transfer to third part only by authority of Bals Elektrotechnik GmbH & Co. KG – All rights reserved. Valid only at time of printing. In case of re-use check issue. **Only for information.**

